

ЗНАННЯ ДЕРЖАВНОЇ МОВИ – НЕОБХІДНА УМОВА ПЛІДНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ ЛІКАРЯ

Т. О. Лещенко

У багатьох сферах нашого суспільно-політичного життя ділове мовлення поступово, але все впевненіше починає ставати українськомовним. Статус державності української мови поверне діловому професійному стилеві його національні ознаки, що узгоджуватиметься з міжнародними стандартами. Тому перед молоддю, студентами, майбутніми фахівцями-медиками стоїть невідкладне завдання вчитися ділової української мови, оволодівати її нормами і правилами, медичною термінологією.

У стосунках між лікарем і хворим сила слова відіграє важливу роль, діє воістину магічно. Словом можна не тільки викликати функціональні зміни в організмі, а і вбити людину в буквальному сенсі. Гіппократ говорив: "Якщо є декілька лікарів, з яких один лікує травами, другий – ножем, третій – словом, то звернімося до того, хто лікує словом". Справді, кожен лікар, незалежно від спеціальності, займається психотерапією. Більшу довіру і повагу пацієнти плекають до лікаря, який володіє методом словесної переконливості.

Саме на формування таких навичок і спрямовані насамперед зусилля викладачів ділової української мови на курсі українознавства УМСА. Програма курсу побудована і реалізується таким чином, аби студенти опанували мінімум навичок українськомовного справочинства, зокрема і медичного профілю, з'ясували основні проблеми, пов'язані з термінологічним білінгвізмом, уміли вільно спілкуватися державною мовою як на побутовому, так і на професійному рівні. Текстовий дидактичний матеріал підбирається таким чином, щоб народознавчий, українознавчий аспект, який покликаний забезпечувати виховну функцію (формування почуття національної гідності, самосвідомості та ін.) найтісніше був пов'язаний із лексичними, стилістичними і граматичними труднощами професійного мовлення медиків.

Вивчення державної мови в медичному ВНЗ нині ускладнюється наявністю "різномовного" студентського контингенту в групах. З метою усунення негативних наслідків цієї ситуації посилену увагу приділяємо студентам, які не вивчали українську мову в загальноосвітній школі, застосовуючи різні методи індивідуальної роботи.

Належну роль у формуванні майбутніх медиків-патріотів України відіграють і відповідно обладнані навчальні аудиторії, де відбуваються заняття з української мови.